

Teaching Rhythm & Daf: Masoud Habibi's Style

آموزش
ریتم
داف

شیوه مسعود حبیبی

جلد ۱

به نام آن که هستی نام از او یافت



شیوه مسعود حبیبی

جلد ۱

ریتم = حرکت

Teaching Rhythm & Daf:
Masoud Habibi's Style

Book 1
Rhythm = Movement

سرشناسه : حبیبی، مسعود، ۱۳۴۰ -
 عنوان و نام پدیدآور : آموزش ریتم و دف: شیوه مسعود حبیبی: ریتم = حرکت = Teaching Rhythm & Daf =
 مشخصات نشر : تهران: سارگل، ۱۳۹۸ -
 مشخصات ظاهری : ج.: مصور؛ ۲۱ × ۲۸/۵ س.م.
 شابم : ج. ۱: 979-0-9014643-0-8
 ج. ۴: 979-0-9014643-1-5
 وضعیت فهرست نویسی : فیبا
 یادداشت : چاپ قبلی: مسعود حبیبی، ۱۳۹۳.
 یادداشت : ج. ۴ (چاپ اول: ۱۳۹۸).
 موضوع : دف -- آموزش
 موضوع : Daph -- Instruction and study
 موضوع : موسیقی برای دف -- پار تیسیون
 موضوع : Daph music -- Scores and parts
 رده بندی کنگره : MT۷۲۵
 رده بندی دیویی : ۷۸۹/۶۷
 شماره کتابشناسی ملی : ۵۹۳۱۲۷۳

حق هرگونه تکثیر برای ناشر و مؤلف محفوظ است.

Teaching Rhythm & Daf: Masoud Habibi's Style

آموزش ریتم و دف شیوه مسعود حبیبی

Author	: Masoud Habibi	مؤلف	: مسعود حبیبی
Publisher	: Sargol Publications	ناشر	: انتشارات سارگل
Notation	: Amir Hossein Tavassoli	نت نگاری	: امیرحسین توسلی
Page Layout	: Sargol (Moharampour)	صفحه آرایه	: سارگل (محرم پور)
Publication Year	: November, 2019 (5th Ed. by Author, 1st Ed. by Sargol Pub.)	نوبت چاپ	: پنجم (چاپ اول ناشر) - آذر ۹۸
Circulation	: 1,000	تیراژ	: ۱,۰۰۰ نسخه
ISMN	: 979-0-9014643-0-8	شابم	: ۹۷۹-۰-۹۰۱۴۶۴۳-۰-۸
Price	: 380,000 Rials	قیمت	: ۳۸,۰۰۰ تومان



انتشارات سارگل

تهران، میدان فاطمی، خیابان یکم، پلاک ۱۲، طبقه پنجم
 تلفن: ۸۸۹۸۳۳۲۴ - ۸۸۹۵۴۰۴۱
www.goto847.ir

تلفن مرکز پخش: ۰۹۱۲ ۳۲ ۲۲ ۴۵۳

به نام خالق هستی

توجه روزافزون نسبت به دف و هنر دف‌نوازی در داخل و خارج کشور و استقبال گسترده اساتید و هنرجویان از دوره سه جلدی «شیوه نوین دف‌نوازی» انگیزه‌ای شد که مجموعه‌ای جدید را با محتوا و چارچوبی تازه و به‌روز تدوین کنم تا مسیری تازه در آموزش و فراگیری هر چه اصولی‌تر و علمی‌تر این هنر، پیش روی اساتید و هنرجویان قرار گیرد. در مجموعه جدید، ضمن رفع نواقص دوره سه جلدی قبلی، در نگارش برخی علائم و نشانه‌ها تجدید نظر شده و تمرینات و مطالب متفاوت و متنوع بیشتری جهت افزایش سطح درک و میزان تسلط هنرجویان بر اجرای ریتم‌ها ارائه گردیده است. علاوه بر این، برای علاقه‌مندان خارج از کشور نیز توضیحات به زبان انگلیسی در کتاب‌ها، و به چند زبان دیگر در سایت www.thedaf.com ارائه شده تا مشکل زبانی مانع یادگیری ایشان نشود.

مجموعه جدید به نیت «هفت شهر عشق» عطار نیشابوری در هفت مجلد پیش‌بینی گردیده:

گفت ما راهفت وادی در ره است چون گذشته هفت وادی، در که است
و انیساد در جهان زین راه کس نیست از فرنگ آن آگاه کس

جلدهای اول و دوم به دوره مقدماتی، جلدهای سوم و چهارم به دوره متوسطه، جلدهای پنجم و ششم به دوره پیشرفته، و جلد هفتم به دوره عالی اختصاص دارد. جلد هفتم به گونه‌ای نوشته شده که بتوان بحث را به پایان رساند، و گر نه نوازندگی دف را منتهایی نیست و نوازنده با اتمام کتاب هفتم «شاید» پی به معنای ژرف این بیت از مولانا ببرد که فرمود:

هفت شهر عشق را عطار گشت ماهنوز اندر خم یک کوچ ایم

آرزوی قلبی‌ام این است که تلاش‌هایی از این دست بتواند گامی در جهت جهانی‌سازی این ساز باشد تا بشریت از نوای دل‌انگیز آن بهره‌مند گردد.

در پایان بر خود واجب می‌دانم از همه عزیزانی که در جهت آماده‌سازی جلد اول این مجموعه تلاش نموده‌اند تشکر و قدردانی نمایم، به ویژه از مینو رضایی به خاطر هم‌فکری در ترتیب ارائه تمرینات، پرهام صارمی به خاطر مدیریت آماده‌سازی، امیرحسین توسلی به خاطر نت‌نگاری، شهرزاد محرم‌پور به خاطر صفحه‌آرایی، ژیلایا میرشفیعی به خاطر ترجمه متون به زبان انگلیسی، کورش بابایی به خاطر تهیه عکس‌ها و طراحی جلد، و سعید علیمیرزایی به خاطر همکاری در انتشار این کتاب.

امید که مورد قبول عزیزان قرار گیرد.

مسعود حبیبی

پاییز ۱۳۹۳

Preface

Positive feedback from Iranian and foreign daf learners and masters on the previous three-volume series entitled “The Modern Method of Playing Daf”, gave me the impetus to compile a more comprehensive and up-to-date series in a more systematic approach. In the new version the shortcomings of the previous books are removed, new signs and symbols are introduced for notation, and a variety of exercises are added to enhance learners’ understanding of and mastery over rhythms.

Inspired by “The Seven Cities of Love” of Attar Neishabouri, the great Iranian poet, the new series has been presented in seven volumes as follows:

Books 1 & 2: elementary level,

Books 3 & 4: intermediate level,

Books 5 & 6: advanced level, and

Book 7: excellent level.

The seventh book is just meant to bring the work to an end, but the fact is that there is no ending to daf playing.

I wish with all my heart that compilation of this new series would be an effective step in familiarizing people round the world with this musical instrument and giving them the chance to play it well and enjoy its enchanting tune. To this end, translation of the book into various languages is provided for foreign learners at www.thedaf.com

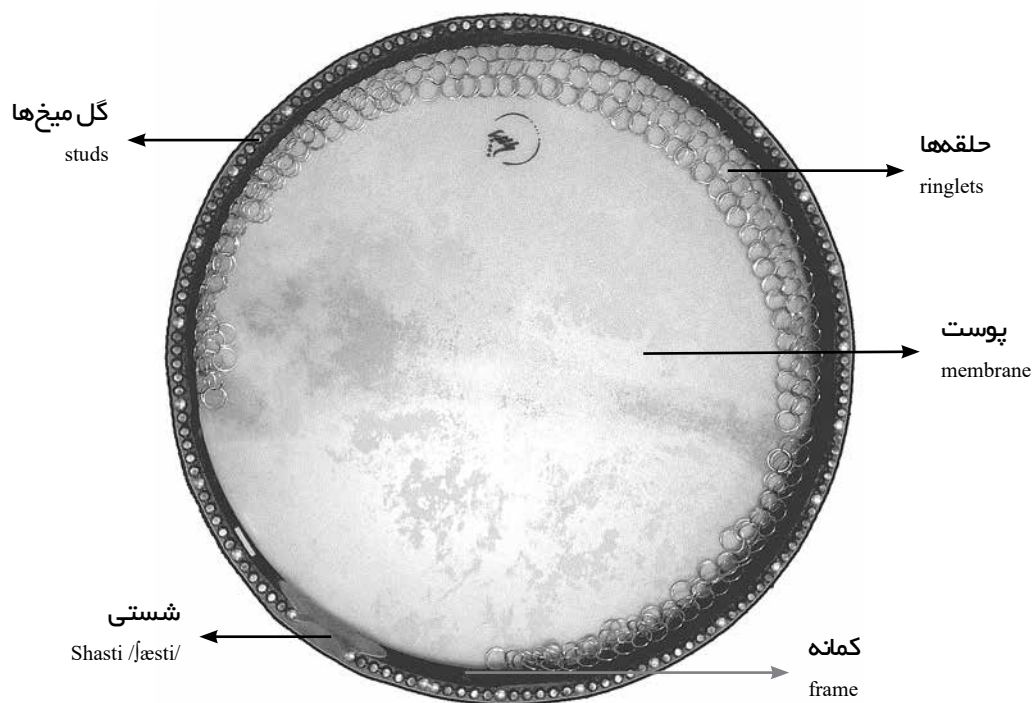
Finally, I take the opportunity to thank Ms. Minoos Rezaee for her support in arranging exercises, Mr. Parham Saremi for managing compilation of the series, Mr. Amir Hossein Tavassoli for note writing, Mr. Shahrouz Moharampour for page layout, Ms. Zhila Mirshafiee for translating the texts from Persian into English, Mr. Kourosh Babaei for providing illustrations and the cover design, and Mr. Saeed Alimirzaee for his cooperation in preparing the series for publication.

I hope you will find it useful and enjoy it.

Masoud Habibi

Fall 2014

دف و شیوه به دست گرفتن آن
The Daf and the Right Way to Hold It



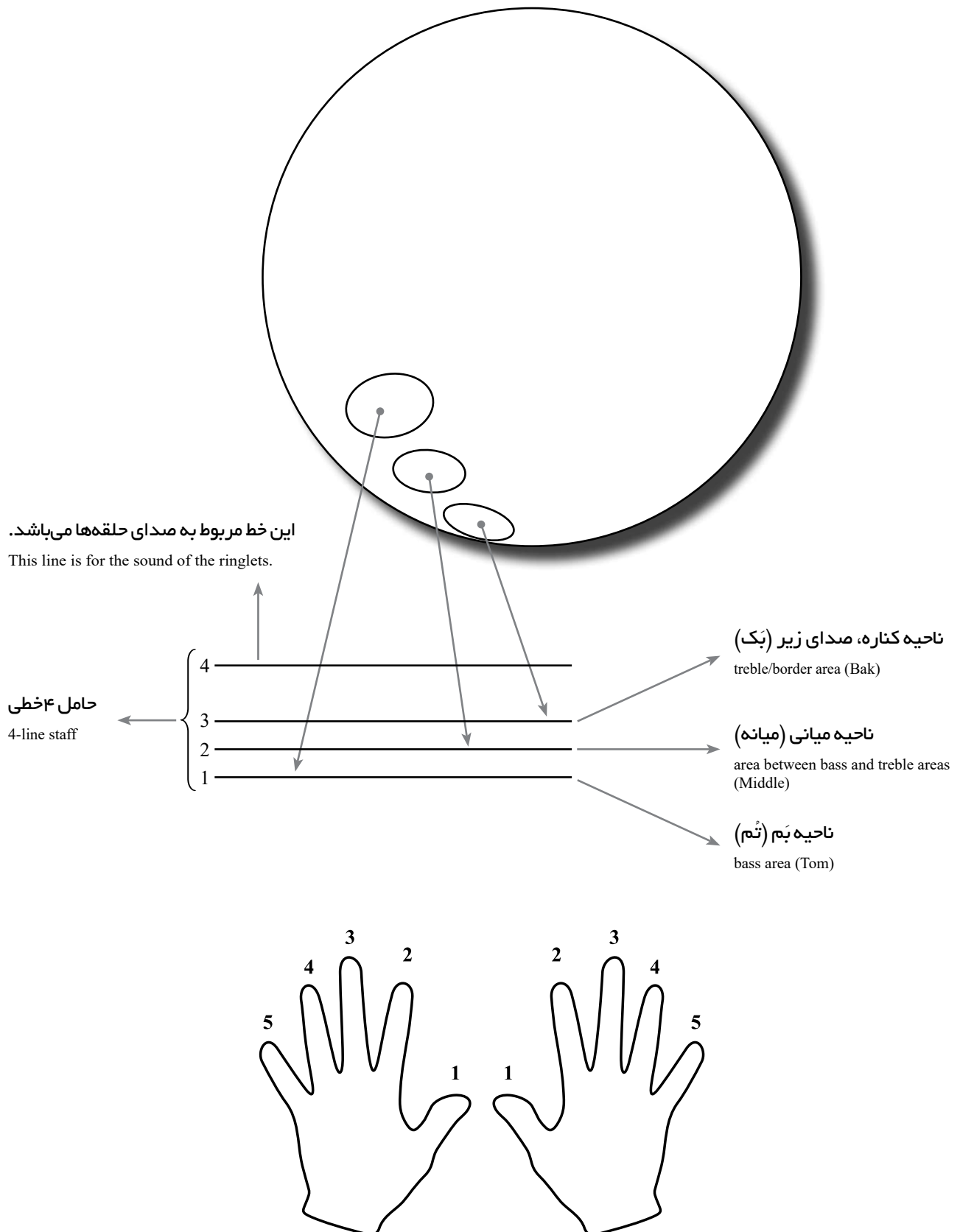
نحوه به دست گرفتن دف
The Right Way to Hold the Daf



توجه: وزن دف بین دو دست تقسیم شود.
 Note: The weight of the daf should be shared by both hands.

نواحی صوتی روی دف و شماره گذاری انگشتان

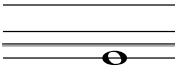




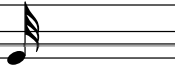
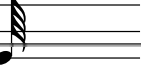
Sound Areas and Finger Numbering on Daf







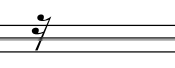
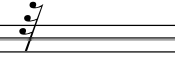
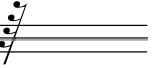
کشش صداها و سکوتها Time Value of Notes and Rests

در موسیقی برای محاسبه کشش‌های مختلف صداها و سکوتها از این علامتها استفاده می‌شود.
In music, the following signs are used to calculate different time values (length) of notes and rests.

صداها Notes (Sounds)

	گرد	سفید	سیاه	چنگ	دولا چنگ	سه لا چنگ	چهار لا چنگ
	whole note (semibreve)	half note (minim)	quarter note (crotchet)	8th note (quaver)	16th note (semiquaver)	32nd note (demisemiquaver)	64th note (hemidemisemiquaver)
							
واحد اندازه گیری زمان در موسیقی unit of time in music	گرد ۱/۲ 1/2 whole note (semibreve)	گرد ۱/۴ 1/4 whole note (semibreve)	گرد ۱/۸ 1/8 whole note (semibreve)	گرد ۱/۱۶ 1/16 whole note (semibreve)	گرد ۱/۳۲ 1/32 whole note (semibreve)	گرد ۱/۶۴ 1/64 whole note (semibreve)	

سکوتها Rests

	گرد	سفید	سیاه	چنگ	دولا چنگ	سه لا چنگ	چهار لا چنگ
	whole rest (semibreve)	half rest (minim)	quarter rest (crotchet)	eighth rest (quaver)	16th rest (semiquaver)	32th rest (demisemiquaver)	64th rest (hemidemisemiquaver)
							
واحد اندازه گیری زمان در موسیقی unit of time in music	گرد ۱/۲ 1/2 whole rest (semibreve)	گرد ۱/۴ 1/4 whole rest (semibreve)	گرد ۱/۸ 1/8 whole rest (semibreve)	گرد ۱/۱۶ 1/16 whole rest (semibreve)	گرد ۱/۳۲ 1/32 whole rest (semibreve)	گرد ۱/۶۴ 1/64 whole rest (semibreve)	



شیوه اجرای ضربه تم:

ضربه تم با سطح کامل انگشتان و نیمه کف دست راست در ناحیه بم اجرا می‌شود. نت این ضربه بر روی اولین خط حامل نوشته می‌شود.

How to Play the Tom Stroke:

The Tom stroke is played in the bass area with the complete surface of the fingers and half of the right hand palm. The note of this stroke is shown on the first line of the staff.

1 2
Largo ♩ = 50

1

3 کلید

f فورته: قوی اجرا کنید
forte: perform vigorously.

دولخط پایان
final

۱- لارگو: کند و سنگین

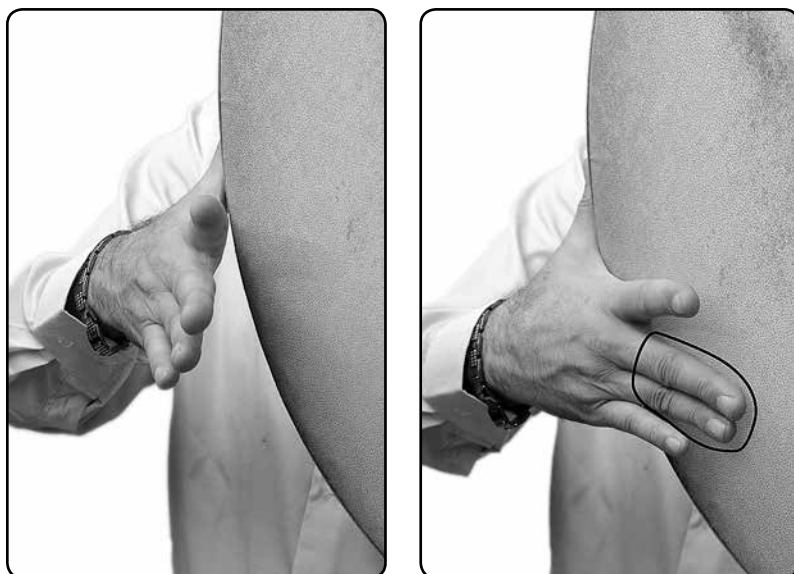
۲- طول زمانی هر سیاه بر حسب دقیقه تعیین می‌شود. به عنوان مثال، «♩ = 50» یعنی در ۱ دقیقه ۵۰ سیاه اجرا می‌شود. در نتیجه، سرعت اجرای سیاه برابر با ۱/۵۰ دقیقه است. برای اندازه‌گیری این زمان از وسیله‌ای به نام «مترونوم» استفاده می‌شود. ضمناً سرعت یا نوانس نوشته شده در هر درس، تا زمانی اعتبار دارد که سرعت یا نوانس دیگری داده شود.

۳- نشانه مخصوص حامل سازهای ضربی

1- slow & heavy

2- Time duration of each crotchet is determined in minutes. For example, when «♩ = 50» we perform 50 crotchets in one minute. As a result the tempo of each crotchet is equal to 1/50 of a minute. To measure this duration we use a «metronome». Meanwhile, the tempo or nuance sign used in each lesson is followed as long as a new tempo or nuance sign is used.

3- percussion clef



شیوه اجرای ضربه میانه:

ضربه میانه با انگشتان سوم و چهارم دست راست و در ناحیه میانی (بین ناحیه بم و زیر) اجرا می‌شود. نت این ضربه بر روی دومین خط حامل نوشته می‌شود.

How to Play the Middle Stroke:

The Middle stroke is played in the middle area (between the bass and the treble areas) with the third and fourth fingers of the right hand. The note of this stroke is shown on the second line of the staff.

2 **ff**



شیوه اجرای ضربه بک:

ضربه بک با انگشتان سوم و چهارم دست راست، در ناحیه کناره اجرا می‌شود. نت این ضربه بر روی سومین خط حامل نوشته می‌شود.

How to Play the Bak Stroke:

The Bak stroke is played in the treble/border area with the third and fourth fingers of the right hand. The note of this stroke is shown on the third line of the staff.

